

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 1916:2002/AC

December 2003

Décembre 2003

Dezember 2003

ICS 23.040.50; 93.030

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Concrete pipes and fittings, unreinforced, steel fibre and reinforced

Tuyaux et pièces complémentaires en béton non armé, béton
fibré acier et béton armé

Rohre und Formstücke aus Beton, Stahlfaserbeton und
Stahlbeton

This corrigendum becomes effective on 17 December 2003 for incorporation in the English and German language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 décembre 2003 pour incorporation dans les versions linguistiques anglaise et allemande de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 17. Dezember 2003 zur Einarbeitung in die Englischen und Deutschen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2003 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux
membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern
von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 1916:2002/AC:2003 D/E/F

English version

In **Annex K**, Step 8 shall be as follows ("Table I.4" and not "Table I.3"):

- Step 8: Determine the acceptability as follows:
Consider the measured value x of the bending tensile stress at the ultimate (collapse) load F_u from the last n consecutive samples.
Calculate the mean value \bar{x} and the standard deviation s of these n values.
Calculate the lower quality statistic Q for the lower specification limit:
$$Q = (\bar{x} - f_{des}) / s$$
where
 f_{des} is the lower specification limit for the bending tensile stress,
then compare the quality statistic with the acceptability constant k obtained from the appropriate column in **Table I.4**. Interpolation for intermediate values of n is permissible.
For acceptance, the quality statistic for the lower specification limit shall be greater than or equal to the acceptability constant.

Deutsche Fassung

Im **Anhang K**, Stufe 8 muss wie folgt modifiziert werden ("Tabelle I.4" und nicht "Tabelle I.3"):

- Stufe 8: Die Annahmefähigkeit ist wie folgt zu bestimmen:
Der gemessene Wert x der Biegezugfestigkeit bei der Bruchkraft F_u aus den letzten n aufeinander folgenden Prüfstücken ist zu berücksichtigen.
Der Mittelwert \bar{x} und die Standardabweichung s der n Werte sind zu berechnen.
Die Qualitätsstatistik Q für den unteren geforderten Mindestwert ist wie folgt zu berechnen:
$$Q = (\bar{x} - f_{des}) / s$$
Dabei ist:
 f_{des} der untere geforderte Mindestwert für die Biegezugfestigkeit.
Anschließend ist die Qualitätsstatistik mit der Annahmekonstanten k , die aus der entsprechenden Spalte von **Tabelle I.4** entnommen wird, zu vergleichen. Interpolation für Zwischenwerte von n ist zulässig.
Für die Annahme muss die Qualitätsstatistik für den unteren geforderten Mindestwert größer oder gleich der Annahmekonstanten sein.